

**Zeitschrift:** Adelbodmer Heimatbrief

**Band:** 4 (1950)

**Rubrik:** Prüfe dich, Leser, ob du noch echtes "Adelbodedütsch" sprichst!

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Prüfe dich, Leser, ob du noch echtes „Adelbodedütsch“ sprichst !

Attí, Atte, Dratt	Vater, Vati
bſale	zahlen
broſe	verschwenden
ergah	aussterben
i dhas guet etmangle	ich kann es leicht entbehren
chergge	necken
es Nūūſi nāh	ein bißchen schlafen
etligſ Jahr	manches Jahr
van Griffen lah	aufhören mit arbeiten
ſchid̄ dig !	sich beeilen
hindernaha im Jenner	Ende Januar (zweite Hälfte)
izgmiū desuehi gah	miteinander hinaufgehen
z'Jaag gah	auf die Jagd gehen
der Gödel iſcht ſchüglig e	leicht, rasch arbeiten
língiga	
oniborg wärhe	stark, viel
pätschge	schnitzen, zimmern
dā Stii het gwūni dí Wāra	Größe haben
ghabe van dām Oſe	
richtiga ſi = grächa ſi	bereit sein
e Schwid̄ uf d'Sunsita	rasch
blißene	blitzen
en alta Tſchäpper (Tſchäber)	ein alter Hut